

**COMENIUS PROJECT : Games on the playground**  
**PROJET COMENIUS: jeux de cour de récréation**

The stiltsLes échasses1° MATERIEL:

Une paire  
d'échasses (en  
métal, en bois...)

1° EQUIPMENT

A pair of stilts  
(metal, wood,...)

2° DEROULEMENT :

A. Placez les  
échasses contre un  
mur pour pouvoir  
commencer.

2° DEROULEMENT :

A. Put the stilts  
against a wall so that  
you can start.

B. Mettez-vous  
derrière les  
échasses, légèrement  
écartées, et posez un  
pied sur un pose-pied.







B. Stand behind the  
stilts (slightly spread)  
and put one foot on  
the footrest.

C. Positionnez votre  
deuxième pied sur  
l'autre pose-pied en  
restant appuyé  
contre le mur.



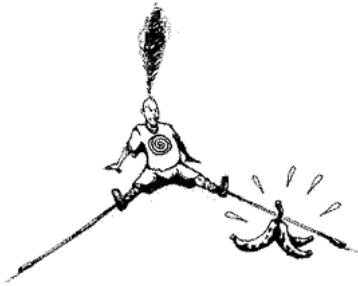
C. Put your second  
foot on the other  
footrest, leaning  
against the wall.

BELGIUM

<p>D. Restez dans la même position. Passez vos bras l'un après l'autre entre les deux échasses de façon à mettre votre bâton derrière votre épaule. Tenez le bois avec vos mains.</p>		<p>D. Stay in the same position. Put your arms one after the other between both stilts so as to put the stilts behind your shoulder.</p>
<p>E. Lancez-vous en vous penchant vers l'avant et en vous aidant du mur.</p>		<p>E. Move forward leaning over ahead (pushing gently against the wall).</p>
<p>F. Levez les pieds, l'un après l'autre, en même temps que les échasses. Gardez bien l'équilibre. Attention ! Laissez toujours les pieds sur les pose-pieds.</p>		<p>F. Pick your feet ... one after the other at the same time as your stilts. Keep your balance. Be careful! Try to always keep your feet on the footrests.</p>
<p>G. Marchez légèrement penché vers l'avant.</p>		<p>G. Go forward leaning gently ahead.</p>
<p>H. Voilà! En suivant les consignes précédentes, vous pourrez y arriver! Sur les photos, toutes les étapes sont représentées.</p>		<p>H. Here you are! If you follow the instructions above, you can succeed! In the pictures, all the steps are showed.</p>

BELGIUMCONSEILS :

- Faites des petits pas et ne restez pas sur place.
- Ne marchez ni trop vite, ni trop lentement.
- Vérifiez que le sol n'est pas glissant.
- Ne lâchez pas les échasses !



Have a great time !

Bon amusement !

TIPS:

- Take little steps forward and don't go a "track stand".
- Don't go forward not too slow.
- Check that the ground is not slippery.
- Don't let go of your stilts.